



(Simplified Chinese)

2012年9月3日

新洲政府庆祝多元文化健康周

卫生部长斯金纳（Jillian Skinner）及公民与社区部长多米尼诺（Victor Dominello）宣布，今年多元文化健康周活动将聚焦在拥有多元文化背景的儿童身上。

“在多元文化健康周里，家长和他们的孩子有更多机会获得关于营养、身体活动和手部卫生的建议和资讯，因为以上的几个方面都是健康的重要因素。”斯金纳女士说。

“今天揭开序幕的多元文化健康周是一个很好的机会，和不同文化和语言背景家庭讨论与他们的孩子的健康。”

“这是一个机会，让孩子与讲英语以外的语言的父母可以访问各种多语种的资源，满足他们的健康需求。”

卫生部长斯金纳说，今年的主题：“健康孩子”加强了让来自多元文化背景的儿童有良好的开端的重要性。

“今年特别关注的主题是儿童肥胖症，其他和健康孩子相关的讯息，如洗手、健康饮食和运动亦同样受到关注，并提供各种的相关资源。”

公民与社区部长多米尼诺说，有关儿童健康的多种语言卫生资源在健康儿童网站（Healthy Kids）可供下载和浏览。

“活动名为“咀嚼和行动（Munch & Move）”和“健康儿童（Healthy Kids）”提供翻译材料，可以免费下载和拷贝。语言包括阿拉伯文，中文，丁卡文，菲律宾文，希腊文，印地文，意大利语，韩语，马其顿语，索马里语，西班牙语和越南语。

“随着新增语言的要求，今年将有两个语言加入，他们是尼泊尔语和泰米尔语。”

“各地的图书馆，社区语言学校，文化和社会群体将会举办各种各样的活动以庆祝健康的孩子主题。”

想了解更多关于多元文化健康周的资讯，请访问：www.multiculturalhealthweek.com。如希望下载或浏览关于健康儿童的多语言健康资料单张，请访问：www.healthykids.nsw.gov.au。

媒体联络：沈芳（Sam Shen）新洲多元文化健康服务

电话：02 9816 0310 | 电邮：fang.shen@sesiahs.health.nsw.gov.au